

Oponentský posudek diplomové práce Anny Bartoszewské „Český jazyk v Polské škole“

Diplomovou práci A. Bartoszewské by bylo možné zařadit mezi užitečné, prakticky zaměřené studie, které se úzce váží k vyučovací praxi a které se zabývají u nás doposud málo rozpracovanou problematikou.

Diplomantka ve své práci pojednává o vybraných otázkách polských škol v zahraničí – s hlavním zřetelem k jejich působení na území České republiky – a o roli českého jazyka v jedné z nich. Je třeba ocenit, že A. Bartoszewská vychází z poměrně bohatých vlastních pedagogických zkušeností ze zmíněného pracoviště a z velmi dobré znalosti rozebíraného tématu.

Předkládaná diplomová práce je zpracována přehledně, její členění do jednotlivých kapitol je koncepčně promyšlené, důraz je kladen především na podrobný komentář k dotazníku, ve kterém diplomantka zjišťuje některé relevantní skutečnosti týkající se češtiny jako cizího jazyka u polských respondentů školního věku. V této souvislosti bych chtěl poukázat na cenné postřehy, zkušenosti i konkrétní náměty a doporučení, které mohou přispět ke zlepšení stávající situace. Lze kupř. jen uvítat, že diplomantka v souvislosti s cizojazyčnou výukou klade důraz nikoliv pouze na kompetenci (úzce) jazykovou, ale zdůrazňuje neméně důležitou nutnost dobré znalosti českých reálií, kultury, historie apod.

Celkový dobrý dojem z předložené studie poněkud kazí občasné prohřešky proti spisovné normě (srov. potíže s psaním velkého písmene *P/polská škola*, opakující se chyby v kvantitě, viz např. frekventované *názory na ní* – s. 1 aj., překlepy, dílčí stylizační nedostatky typu *tátou Polákem a mámou Španělkou*, s. 29). I přesto se však domnívám, že předložená diplomová práce patří mezi práce zdařilé.

Mohu konstatovat, že splňuje požadavky na ni kladené. Doporučuji ji tedy k obhajobě a navrhuji hodnocení „výborně“.

V Praze dne 23.8.2007

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Milan Hrdlička', with a long, sweeping flourish extending downwards and to the right.

doc. PhDr. Milan Hrdlička, CSc.

ÚBS FF UK